

姚一葷著

雨
絲
的
興
滅

臺灣開明書店印行

姚一葦著

亂世的興滅

臺灣開明書店印行

民國五十七年二月初版發行
民國七十二年一月九版發行

每冊基價精裝 Hush 18.
(按照同業規定倍數發售)

藝術的奧秘

*

印翻准不•權作著有

著作者 姚 一 葱

發行人 阜 劉 慶 弟

印刷者 臺灣開明書店

臺北市中山北路一段七七號

電話三三六九三三八四號
郵局劃撥賬號第一二五七號

臺灣開明書店

行政院新聞局登記證：局版臺業字第〇八三七號
內政部著作權註冊執照臺內著字第11505號

(宏鑫—216J.)

自序

四十九年夏季，「筆匯月刊」的一羣青年藝術家經常過訪蜗居，我們所談論的全是有關藝術上的問題，他們是所謂現代藝術的愛好者和追求者，他們的熱誠和創作力是我所欽佩的，但是他們有關藝術的觀念和論點則與我未盡相同。因此引起了我撰寫討論有關藝術理論的興趣，「論鑑賞」一文就是在這種心情下寫成的。在這篇文章中我指出藝術品的可鑑賞性係作為藝術品的客觀存在的基礎，純然是有所感而發的，但是寫成之後，我復又覺得一些藝術上的基本課題未有澄清之前，所謂可鑑賞性仍不免流於皮相與空泛。因此有意將這些問題一一寫出來。故五十年元月又發表「論想像」。但是當時我並沒有寫一部大書的野心，我只想解釋一些現象，和澄清一些流行的觀念，是一部介於通俗與學術著作之間的書。其後「筆匯月刊」停刊，我的寫作亦為之中斷。迨五十二年，「現代文學」社同人邀我撰稿時，我才確立起一個完整的計劃，同時決心將它逐步寫出來。此時我的觀念亦發生了改變，我不再只討論藝術的現象，我要探討藝術的本質，發掘藝術的內在的奧秘。當然這是一件艱鉅的工作，於是決心將寫作的速度減緩，讓我能細細地想，慢慢地寫，所以直到本年六月全書的初稿才告完成。

古往今來，討論藝術的著作可謂浩如煙海，且係出諸人類的第一流的思想家或學問家之手。他們的出發點殊不一致，有的自美學的觀點出發；有的則出自不同的知識的角度，諸如從人類學、心理學、社

會科學或自然科學入手；有的則純然自技術的範疇以論斷藝術。他們的貢獻的大小容有不一，但對於藝術的內在奧秘無疑地均有所闡發。因此我在建立自身的體系之前，必須剖析它的源流和演變，因為每一個觀念的形成，均有它的歷史的因素和意義。吾人既不可隨意地唐突前人，尤不可將前人的成果據為己有。然而我亦有我自身的觀念和特點。茲將本書的觀念和特點略述於次。

先述本書的宗旨。藝術品係人類的創造品，因此表現為人類的精神的價值，形成人類精神文明的重要環節，是故凡出現於人類文化的諸形態和諸法式，均一一體現於藝術品上，構成一定的發展線索，有一定的脈絡可循。從而藝術亦係特定的歷史、社會和時代的產物，具現為特定的社會和時代的意義。因此從人類學、歷史學、民俗學、社會學的觀點出發，以論斷藝術，當然有其價值與意義。其次，藝術品的此一創造性，又必容含藝術家自身諸不同因素，包含藝術家的不同性格、教養，不同的生理條件和心理狀態，亦即不同的個人的「人格價值」，是故自心理學和生理學所作的探索，亦屬不可或缺。再者，藝術品雖屬創造品，但此一創造品脫離母體之後，便成為審美的客體，具現為一定的傳達的條件，不僅傳達於同時代人，亦傳達於千百年以後的人類。因此自此一審美的客體所作的論斷，正是「美學」的研究的範圍。但是在我看來，自以上的各種知識的角度所作的論斷，仍不能完全解決藝術的問題，蓋藝術品之成為藝術品，不能脫離它的形式，不能脫離它的表現方法。脫離了它的形式，脫離了它的表現方法，將不成其為藝術品，則一切的論斷均將落空。因此以上所涉及的各種知識與學問不是率直地表現出來，而是融入藝術品的特定的形式之中，已和藝術品的形式、藝術品的表現方法水乳交融，結合為一。

使吾人分辨不出誰是內容和誰是形式。而諸賢之論藝術，每自其本身之知識或學問出發，而旁涉藝術；就其所治本身之知識或學問言，固屬卓然大家，貢獻至鉅；然所涉及於藝術者，不免執其一端，以概其餘，則有所偏，亦有所蔽矣。

本書之論旨容有不同者，即本書係自藝術之本位出發，以藝術作為獨立之思考對象，故雖亦涉及各種知識與各種學問，但係寓知識與學問於藝術之表現方法與形式之中，故絕非空泛之理論。我以為吾人學習藝術理論之目的，非僅增益吾人對藝術之了解，尤增益對藝術之創造。二者必須兼具。前已言之，凡藝術品均為創造品，非僅具審美之價值，尤具實踐之意義，故自實踐之觀點言，則藝術所容含之技術性，精微遠奧，變幻萬千。如何自這一複雜的變化中來覓取它的原則性，如何揭開它的內在的奧秘使藝術的愛好者與實踐者有所依循，此正本書所努力從事者。

因此本書係將理論與實用相結合，目的在除可供閱讀或研究外，亦可供應用，不僅對從事理論或批評的工作者可用，對從事創作者亦可應用。例如「論模擬」一章，先言模擬之性質、功能，次述模擬之方法，目的在增益模擬者之能力與技巧，其餘各章悉皆類此。

次述本書之範圍。藝術之範圍至廣，如照亞里士多德的劃分方式，可別為不同之模擬媒介物、模擬對象及模擬樣式。自模擬之媒介物言：繪畫之用畫布、色彩，音樂之用聲音、韻律，文學之用語言，電影之用鏡頭……，各有其不同之工具與性能，以致各不相涉，故每一種藝術均有其繁複艱深之技術性規範。於是討論諸不同技術性規範之作種類甚多，充斥書肆。自模擬之對象言：藝術雖不外模擬人生，然

以歷史久長，地域各別，自原始人類以迄於今，都數千餘年，自中國而外國，又形成各自不同之傳統。原始人所表現者爲原始人之人生，現代人所表現者爲現代人之人生；中國人所表現者爲中國人之人生，西洋人所表現者爲西洋人之人生。其間思想、習尚、生活方式諸多差異，表現於藝術上便形成不同風格與傳統，於是乎以各個時代或地域的藝術爲對象之專著便從而產生。自模擬之樣式言：藝術品樣式之完成係表現爲歷史之累積，其間諸多變遷，以我國之詩爲例，歷詩經、楚辭而漢、魏、晉、六朝，以迄於唐，形式始大備，故研究此一藝術品樣式之源流演變，興替經過，自屬專門性之著述。凡此種種，均屬藝術之技術性之專門著作。

本書雖亦自藝術之表現方式與形式出發，然係將藝術之整體作爲思考對象，不涉及其個別之媒介物、對象與樣式。即吾人所論斷者爲藝術之共相，而非其殊相。蓋藝術品之成爲藝術品，必有其共有之功能和法式。故表現媒介物可以不同，時空可以相距甚遠，然其顯露人類之意念、感情、嚴肅性、模擬之功能、象徵與對比之形式、完整與和諧之法則等必有共同之規律可循；不如是不足以作完美之傳達。即以現代藝術而論，雖然花式翻新，表面看來似不能納入傳統的規律範圍，然細加推究，亦同樣脈絡鮮明，同樣是可以理解可以傳達之形式。蓋吾人文化已有數千年之歷史，太陽之下已無全新之事物，所謂新者亦僅程度上之差別而已。本書之範圍既在討論藝術之共有原則，自無所謂新舊之分，時代之別。

三述本書之體系。在我所企圖或已建立的體系中，係結合內容與形式爲一。由於藝術品爲人類的創造品，故必有所表現。所謂表現，即表現了一個形式與一個內容，這個內容是藝術家的整個「人格」的

具現，一個藝術家在此必須還原爲一個基本的人，具現爲一個人的情感、思維與個性；但是一個藝術品之所以爲藝術品，又具有藝術所獨有的表現方式——藝術品的形式，它不能脫離此一表現形式而存在。因此自內容言：包含如何確立藝術家的想像的性質，一個藝術家如何自內外界引起刺激，如何形成他的意識界闊與潛意識界闊的活動，如何構成想像的模式；復包含一個藝術家對於他所依存的世界和人生所作的肯定與否定，所操持的信守與抱負，亦即藝術品中的嚴肅性；同時又包含一個藝術家的思維的法式，他的見解與哲學，以構成藝術品中之意念。自形式言：包含它的模擬的功能、象徵與對比的樣式、以及藝術品的完整性等所體現出來的藝術的獨有的表現方式。凡上所述，本書均列有專章討論之。然而我尤應指出者，在我的觀念中內容與形式不是孤立的，而是相互結合成爲一個和諧的整體，是不容割裂的。因此我另立一章以討論內容與形式之間的和諧性。

其次，在我所企圖或已建立的體系中，係結合審美與創作爲一。前已指出藝術品爲人類的創造品，但此一創造品一經脫離母體之後，便成爲獨立的審美的客體。故吾人認爲此一創造的性質除了表現於藝術家實踐的過程中，亦表現於觀賞者欣賞的過程中，欣賞的本身便容含了創造性。在此，我所謂的欣賞便不是止於康德的「無關心的」那一普遍的主觀的客觀性上，更非止於克羅齊所謂的直覺，它具有遠爲複雜而深邃的意義。我所謂的欣賞必須建立在對藝術品的真正的了解上，構成一種複雜的心靈作用與思維作用；低迴咀嚼，不釋於懷，最後與作者的心靈相通，體驗出作者所寄予的感情與意念、信守與抱負，亦即作者所提示的境界。這一種欣賞與藝術家的創作便具有相同的因素。所不同的欣賞者的創造性

僅止於想像的喚起，而藝術家則除了想像的喚起之外，復能將此一想像捕捉下來，化為真實而具體的表現，是故不了解藝術欣賞的創造性便不能了解藝術品，更無由了解藝術家。

因此我所謂的欣賞具有特殊之蘊含，爲了避免與一般觀念相混淆，我擇取了「鑑賞」一詞以替代。此間所謂的鑑賞不僅與藝術品的創作相關，且與藝術品的批評相關。我認爲藝術品的可鑑賞性係藝術批評之基礎，蓋批評在此不是主觀的隨意的論斷，而是建立在對藝術品的真正了解上。是故本書的體系企圖將藝術的鑑賞、創作與批評，治爲一爐。書雖十二分，而義則一貫。敬請讀者細察之。

四述本書之方法。一般討論藝術理論之著作，大別之，不外兩種方法，一種是玄學的（我避免採取「哲學的」此一名詞，因爲在希臘人的觀念中，尤其是在亞里士多德的觀念中，「哲學」之中往往含有「科學」的概念）。另一種是科學的（此間所謂「科學的」是相當廣義的一種觀念，而非費西洛[Fechner]的那一狹隘的實驗的科學觀）。所謂玄學的，往往建立在一堆精巧、抽象，但卻曖昧的設詞上面，舊的玄學家言天道、言性命、言稟賦、言靈感、言神、言氣……；新的玄學家言直覺、言孤絕、言靜觀……，這些名詞，對我來講，在未曾確立它的語意之前，是不可思議的。因爲它是不可思議的，我便無法採納它們。不知是否因爲我資質太差，還是因爲我自小受過科學的訓練，我只能亦只想寫我所能了解與所可把握的東西，而絕不願堆砌一大堆美麗而精緻的語句、但卻無法理解的東西。我崇拜的是篤實、質樸，而反對的是浮誇、炫耀。在中國我是孔氏之徒（專指孔子而言，與後來的儒家無關）。在西洋我是亞氏之徒。我不是服膺他們的一切，而是服膺他們告訴我的做人、治學的道理和那一篤敬誠實的態度。凡是知

識性的東西，我都虛心接納；凡是反知識的、強詞奪理的、我都排斥。

影響我最大的一部書是亞氏的「詩學」，亞氏在「詩學」中對藝術提示了一套解釋的體系。但是這部書本身卻受着很大的限制：第一，此書只是講稿的綱要，僅二萬餘言；第二受時代的限制，亞氏當無法見及後世之藝術與學術，從而使亞氏的說法過於簡略；然而他的論及藝術的諸要素、藝術的模擬觀與完整性等項，已成爲後世的許多的藝術論的基礎。更重要的是他所提示的那一科學的方法，那一實事求是的態度，影響世人尤鉅。本書的體系亦係自亞氏的基礎上所建立起來者，雖然亞氏的論旨僅涉及「論模擬」與「論完整」二章，然而他所採取的方法與態度則幾乎通過全書。

本書對每一問題均先界定它的內含和範圍，再就歷史的線索以論述此一問題的癥結及其演變，然後再宣述我個人的見解，同時並列舉例證加以解說。這些例證雖使本書的篇幅加多，但卻無法省略，因爲省略的結果將使本書的難讀性增加，而實用性則減低。

五述本書的取材。本書引用的資料頗廣，但取捨之間卻相當嚴格。一般言之，要判斷一部書的性質，只要翻閱書後的索引，便可以窺得個中消息；蓋通俗作家與通俗之著作在嚴肅的學術中沒有存在的餘地。我的標準是：第一，沒有自己的見解，僅屬因人成說，抄襲成文者，概不取。第二，雖有自己的見解，然學植不厚，根基不豐，不能形成嚴密之體系，僅屬自說自道者，亦不取。第三，有才有識，然態度欠謹嚴，心地偏窄，感情用事者，亦不取。

不佞三十餘年來，閉戶讀書，既乏學術機構之支持，又無公家圖書可資利用，故資料之來源一點一

滴均係個人所蒐集者，個中苦況，筆墨難宣。因此，本人嗜書如命，雖一紙之微，投手可得者，亦極珍視，蓋其中所註文字，所書記號，足以喚起記憶，再讀之時，能省去不少精力，故雖萬金不換。友人中凡惠我一篇一冊者，即屬於我有恩，當念念不忘，以冀能圖報於萬一。

由於書籍來源不易，每獲新書，必加把玩，把玩之餘，常有所獲，終致對我先前所寫者深感不滿，痛恨自己之倉促草率，尤恨自己之急於發表，此種情形已形成一種惡性循環。內子筱蘭每因而笑我，問我有無感到滿意之日，豈有待於死後方休乎？所謂生也有涯，知也無涯。偃鼠飲河，不過滿腹；以一腹之量欲窺造化之機，吾豈敢也。每一念及，不禁悚然而驚，悚然以懼！

六述本書之寫作經過。本書於四十九年六月動筆，至五十六年六月初稿完成，計歷時七載。其間斷續續，或作或輟；然關於本書之構思與材料之蒐集，則未曾一日忘之。本書之初稿均曾先後發表：

「論鑑賞」刊筆匯月刊革新號第二卷第一期，四十九年八月。

「論想像」初稿刊筆匯月刊革新號第二卷第六期，五十年一月；重撰刊文學季刊第四期，五十六年七月。

「論嚴肅」刊現代文學季刊第十七期，五十二年六月。

「論意念」刊現代文學季刊第十八期，五十二年九月。

「論模擬」刊現代文學季刊第十九期，五十三年一月。

「論象徵」刊現代文學季刊第二十至二十二期，五十三年三月、六月、十月。

「論對比」刊現代文學季刊第二十三期，五十四年二月。

「論完整」刊現代文學季刊第二十五期，五十四年七月。

「論和諧」刊現代文學季刊第二十四期，五十四年四月。

「論風格」刊現代文學季刊第二十六期，五十四年十一月。

「論境界」刊文學季刊第一期，五十五年十月。

「論批評」刊文學季刊第三期，五十六年四月。

復經三個餘月之整理，芟夷重複，增補疏漏，統一譯名，訂正錯誤，乃有是書。

我爲糊口，一向在銀行任職，事務冗瑣，工作繁劇；此外，復在數所學校授課，欲辭而未得。本書之成也，僅係利用休閒之時間，一點一滴累積以成；即所以倣效愚公辦法，今日一鋤，明日一鋤，山雖高而鋤鍤不輟。蓋人係能適應環境之動物，久而久之，便知如何利用零碎時間，及知如何同時處理不同性質之事務，習以爲常後，勉可肆應。然其間並非沒有困難，蓋人有墮性，耽於逸樂而惡勞苦。似此等著作生涯，最是辛苦；爲查一書，每至頭昏心跳，血液上騰，幾欲昏厥；至於運筆構思，更不待言矣。故必有賴於人之催逼。設若無「筆匯月刊」、「現代文學季刊」及「文學季刊」社同人之督促，當無寫作是書之可能，今謹在此對上列刊物同人表示謝意。

以上六端，僅述我個人寫作是書之動機與過程，無非是自道其中甘苦，以供有志於斯者參考。至於本書真正內容如何，我實不敢再贅一詞，惟有請讀者自己去判斷了。

本書因曾陸續發表，使我獲得了許多朋友，所謂同聲相應，同氣相求。有的已成爲知交莫逆，有的則尚未謀一面，然而他們對我的愛護與鼓勵則是一致的。其間王夢鷗先生、俞大綱先生、何欣兄鞭策我最力，使我受惠亦最多。對於凡是關懷過我的朋友們，我當永銘肺腑，終身不忘。內子筱蘭自結褵至今，二十餘年來付出了最大的代價，伊犧牲了自己的創作才能；教課之餘，爲我們料理家務，教育子女，使我能够安心讀書、寫作；而且在我們生活艱難之日，節省日用，讓我能購買書籍；同時在我心境困惑之時，告我毋惑、毋憂、毋懼。我非智者，亦非仁者，尤非勇者，但在伊之鼓勵下，使我能稍稍體會聖人之言，使我能堅強信心，使我能不爲外界的誘惑所動搖，使我能完全拋開得失毀譽之心，使我能忍耐勞苦，從無抱怨。如果本書尚有些少可取之處，我不能不指出泰半歸之於伊，而疏漏之處，則應由我負全責！

中華民國五十六年九月十五日於永和寓所

附錄一

西洋人名中譯對照表

A

Addison, Joseph 阿得遜
Adler, Alfred 阿德勒
Aessop 伊索
Alit, G. D. R. 阿爾特
Anouilh, Jean 安納夷
Aquinas, Saint Thomas 阿昆那斯
Aristotle 亞里士多德
Arnett, William E. 亞爾勒特
Auden, W.H. 奧登

B

Bacon, Francis 培根
Balzac, Horore de 巴爾扎克
Barrett, William 柏勒特
Bateson, F. W. 貝特遜
Baude laire, Charles 波特萊爾
Bayer, Raymond 貝葉
Becket, Samuel 柏克特
Beethoven, Ludwig van 貝多芬
Bentley, Eric 班特萊
Bergson, Henri 柏格森
Bernard, Claude 柏拉爾
Blackmur, R. P. 柏勒克麥爾
Blake, William 柏勒克
Bodkin, Maud 波得京
Boileau, Nicolas
(de Despréaux) 波瓦洛
Bosanquet, Bernard 波桑癸
Boyle, Robert 波以爾
Brecht, Bertolt 柏勒黑特
Breton, André 柏列頓

Brooks, Van Wyck 布魯克斯
Bruno, Giordano 布魯羅
Buchanan, Scott 布臣倫
Buffon, George Louis Leclerc
Comte de 布芬
Bunyan, John 班楊
Burke, Kenneth 柏爾克
Butcher, S. H. 巴徹爾
Butler, Samuel 布特爾

C

Carlyle, Thomas 卡萊爾
Cassirer, Ernst 卡西勒
Caudwell, Christopher 考得威爾
Cézanne, Paul 塞尚
Chaplin, Charlie 卓別靈
Chekhov, Anton 契柯夫
Chesterton, Gibert K. 傑史特頓
Claudel, Paul 克勞得
Clurman, Harold 克勒爾曼
Cocteau, Jean 芭克多
Cohn, Jonas 柯恩
Coleridge S. T. 柯勒立基
Collingwood, R. G. 柯林瓦得
Comte, Auguste 孔德
Corneille, Pierre 高乃依
Cornford, Francis 康伏爾德
Crane, R. S. 克然恩
Croce, Benedetto 克羅齊

D

Daiches, David 戴傑斯
Dalton, John 道爾頓

Dante 但丁

Darwin Charles 達爾文

Defoe, Daniel 狄福

Delacroix, F. V. E. 多拉克羅瓦

Descartes, René 笛卡兒

Dewey, John 杜威

Dibelius, Wilhelm 底伯里亞斯

Dickens, Charles 狄更斯

Dionysius 戴盎尼西亞斯

Donne, John 約翰·鄧

Dostoevsky, Fyodor 契斯妥益夫斯基

E

Eliot, Thomas Steams 艾略特

Ellmann, Richard 埃爾曼

Emerson, Ralph 愛默森

Empedocles 恩帕朵克里斯

Empson, William 恩普遜

Euripides 優里匹得斯

F

Fairchild, Hoxie N. 費爾柴德

Faulkner, William 佛克納

Fechner, G. T. 費西洛

Fergusson, Francis 弗格遜

Fielding, Henry 費爾丁

Flaubert, Gustave 福洛貝爾

Follett, Wilson 福勒特

Forster, E. M. 福斯特

Frankl, P. 法蘭克爾

Frazer, James G. 弗雷茲

Freeman, Joseph 弗里曼

Freud, Sigmund 佛羅依德

G

Galen 格倫

Galileo 蓋力略

Galsworthy, John 高爾斯華綏

Gassner, John 格斯勒

Gautier, Théophile 高第埃

Giraudoux, Jean 吉勞多

Goethe, Johann Wolfgang 歌德

Goetschius, Percy 蓋休士

Goodman, Paul 古德曼

Gregory, Horace 格里哥里

Gregory Lady Augusta 格里哥里夫人

H

Harrison, Jane Ellen 哈里遜

Hawthorne, Nathaniel 霍桑

Hayakawa 早川原

Hazlitt, William 黑吉里特

Hebbel, Friedrich 赫伯爾

Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 黑格爾

Hemingway, Ernest 漢明威

Henry, O. 阿亨利

Hirn, Y. 赫恩

Hobbes, Thomas 霍布斯

Home, Henry 荷姆

Homer 荷馬

Horace 賀勒西

Horney, Karen 荷爾尼

House, Humphry 豪斯

Hugo, Victor 雨果

Hulme, Thomas Ernest 休爾謨

Hume, David 休謨

Huxley, Aldous 阿爾道斯·赫胥黎

Huysmans 爾伊斯曼

I

Ibsen, Henrik 易卜生

Ionesco, Eugene 伊奧勒斯柯

J

James, Henry 詹姆士
Jarrett, James L. 傑勒特
Johnson, Ben 班·江生
Johnson, Samuel 約翰生
Joyce, James 喬艾斯
Jung, Carl G. 楊格

K

Kafka, Franz 卡夫卡
Kant, Immanuel 康德
Koffka, K. 柯夫卡
Krutch, J. W. 克勒齊

L

La Fontaine 拉·芳登
Laforgue, Jules 拉佛格
Laforgue, René 拉伙格
La Harpe, Jean-François de
拉·哈伯
Lamarck, Chevalier de 拉馬克
Lawrence, D. H. 勞倫斯
Lawson, J. H. 勞遜
Lee, Vernon 維倫·李
Leonardo da Vinci 達文西
Lessing, Gotthold Ephraim
萊興
Lévy-Bruhl, L. 勒維·布盧爾
Lewis, R. W. B. 劉易士
Lipps, Theodor 立普司
Loney, G. M. 郎內
Lorrain, Claude 羅倫
Lovejoy, Arthur O. 羅夫喬依
Lowell, James R. 羅威爾

M

Macaulay, Thomas B. 麥考萊
Maeterlinck, Maurice 梅特林克
Mallarmé, Stephane 馬拉梅
Mann, Thomas 湯姆斯·曼
Maritain, Jacques 馬力頓
Masefield, John 梅士菲爾
Matisse, Henri 馬諦斯
Maupassant, Guy de 莫泊桑
Maurois, André 莫洛亞
Melville, Herman 麥爾維爾
Mendeleev, D. I. 門得列夫
Michelangelo 米克朗基羅
Millet, J. F. 米勒
Milton, John 米爾頓
Molière 莫里哀
Montesquieu 孟德斯鳩
Morris, Charles 毛里斯
Mozart, W. A. 莫扎爾特
Mülley, Max 紹勒
Mumford, Lewis 蒙福得
Murray, Gilbert 茂萊

N

Nerval, Gérard de 奈華勒
Newman, J. H. 紐曼
Nicoll, Allardyce 尼柯爾
Nietzsche, Friedrich 尼采

O

Odets, Clifford 奧達茨
Ogden, Charles Kay 奧敦
Olson, Elder 奧爾遜
Owen, Wilfred 歐文

P

Panofsky, Erwin 潘洛夫斯基

Pater, Walter 佩德
Paul, Jean 傑恩·保羅
Pauson 保遜
Perrine, Laurence 白爾萊
Picasso, Pablo 畢加索
Pirandello, Luigi 皮藍得婁
Plato 柏拉圖
Plautus 蒲勞塔斯
Plotinus 普魯太納斯
Polyclitus 波里克里達斯
Polygnotus 波里格羅達斯
Porter, Katherine Anne 波特
Praz, Mario 白拉茲
Proust, Marcel 蒲盧
Purchas, Samuel 帕察斯
Pythagoras 畢達哥拉斯

R

Racine, Jean 拉辛
Raglan, Lord 拉格倫
Rahv, Philip 拉弗
Rank, Otto 蘭克
Ransom, John Crowe 蘭遜
Read, Herbert 瑞德
Reid, L. A. 李德
Resnais, Alain 亞蘭·雷內
Richards, Ivor Armstrong
 理察茲
Richter, L. 黎希德
Rimbaud, Arthur 藍波
Rodin, F. A. R. 羅丹
Rosenkranz 羅生克蘭茲
Rourke, Constance 羅爾克
Ruskin, John 拉斯金
Rymer, Thomas 黎墨

S

Sainte-Beuve, Charles Auguste
 聖·蒲弗
Santayana, George 桑塔亞那
Sarcey, Francisque 沙塞
Sartre, Jean-Paul 沙爾特
Schelling, F. W. J. von 謝林
Schiller, Friedrich 席勒
Schlegel, Friedrich 斐德烈·士
 勒格爾
Schopenhauer, Arthur 叔本華
Sedgewick, G. G. 塞吉維克
Shakespeare, William 莎士比亞
Shaw, George Bernard 蕭伯納
Shelley, Percy Bysshe 雪萊
Sidney, Philip 賜得尼
Sophocles 蘇福克里斯
Spencer, Herbert 斯賓塞
Spenser, Edmund 斯班塞
Spinoza, Baruch 斯賓納莎
Stace, W. T. 史特斯
Stowe, H. E. 斯陀
Strindberg, Johann August
 斯特林堡
Sulzer, Johann George 蘇爾吉
Symons, Arthur 西蒙斯

T

Taine, Hippolyte-Adolphe 泰恩
Tate, Allen 推特
Terence 特倫斯
Theocritus 特奧克里特斯
Thespis 塞斯庇斯
Thirlwall, Bishop 吉爾維爾
Thompson, Alan Reynolds 湯
 普遜
Tindall, William York 廷達爾
Tolstoy, Leo 托爾斯泰